

## La madeja se enreda

Hubiera sido muy sencillo dar fin y remate al incidente que resultó de la falsa noticia de haberse reunido gran número de personas importantes del partido civil, si las contradicciones en que se incurrió al rectificar la noticia, se hubieran aclarado por quienes deben y pueden, según nosotros lo habíamos insinuado.

Pero sucede que el único que ha tratado de aclarar es el señor Fernández Guardia, en reportaje que publicó *La Información* del domingo, y lo que hace en ese reportaje es contradecirse, enredando más el asunto.

Dijo en su primera manifestación que apareció en *La República*, que el civilismo se había fundado para combatir la fernandismo, y ahora dice en *La Información* que fué éste el que se fundó para combatir á aquél; lo cual nos deja comprender con claridad, que lo que hay en la mente del señor Fernández Guardia es la idea—tenaz como una obsesión—del antagonismo genésico é imprescindible entre esos dos partidos, á los que considera obligados á mantenerse entre sí en perpetua lucha.

Consideramos éste un error gravísimo. Hubo un tiempo en que fueron antagónicos, puesto que el partido republicano—que mal que le pese al señor Fernández Guardia, es el mismo que llamamos fernandista por el nombre de su jefe actual—apareció para combatir al Gobierno del señor Iglesias, que el partido civil sostenía; pero una vez terminado aquel Gobierno, desapareció con él el motivo de la lucha entre ambos partidos, con tanta más razón cuanto que en doctrina política ellos no discrepan en nada que pueda considerarse como sustancial, y sólo los dividía la

personalidad de aquel jefe que estaba entonces á la cabeza de la Administración.

Ahora bien: según confesión de importantes civilistas—y el señor Fernández Guardia lo da á comprender también así—el partido civil se encuentra acéfalo, es decir, que ya no reconoce como jefe al señor Iglesias, á quien tuvo por tal, ó al menos no es éste su candidato; y en ese caso, estando dicho partido de acuerdo con el republicano en cuanto á doctrina política, no nos explicamos el forzoso antagonismo en que el señor Fernández Guardia quiere que se mantengan, á no ser que se pretenda que continúe privando el personalismo sobre las doctrinas, y que volvamos á la lucha del caudillaje, abandonando por mala las ideas.

El partido civil está acéfalo (¿será lo mismo decir acéfalo que decir decapitado?); y parece que lo que algunos pretenden es declarar también destituido de jefe al partido republicano, desde luego que quieren hacer la vana distinción entre republicanismo y fernandismo, que han sido y son una sola y misma cosa, á pesar de quienes se empeñen en hacer diferencias que no existen. Que el partido civil ya no sea iglesista, según afirman algunos de sus hombres prominentes, se explica desde el momento en que el señor Iglesias pierde la jefatura de él; pero el partido republicano sigue siendo fernandista, porque aún mantiene como Jefe suyo al Licenciado don Máximo Fernández.

No enredemos, pues, la madeja con vanas palabras, y venga, si es que ha de venir, una explicación sincera, que de ella puede resultar que estemos de acuerdo los que ahora se pretende hacer pasar como enemigos.

## GENERAL LUIS ARGÜELLO

La vida de este joven guerrero, forma por sí sola una página de nuestra historia militar.

Niño aún, á los trece años de su edad, se distinguió por su arrojo en las principales acciones de armas de la revolución del 93. Fué primero soldado de línea, y llegó después á primer ayudante del general Antonio Lara, por aquel entonces uno de los más audaces jefes de la revolución.

En *El Jicarito* selló su iniciación en la noble carrera de las armas, con su propia sangre, recibiendo dos heridas: una en el brazo izquierdo y otra en el pecho.

Allí fué donde un tal coronel Cajina, comandante de fuerzas gubernistas, salió derrotado por el entonces Teniente Argüello, dejando en poder de éste varios avanzados, algunos elementos de guerra y el pabellón de la columna.

Como Argüello atacara sin orden de su superior, fué reprendido severamente. Pero también se le premió la audacia y el buen éxito, ascendiéndole á Capitán.

En 1899 formó en las filas del ejército federal, atraído por la fuerza irresistible de las grandes causas.

En 1907 tomó parte activa como revolucionario en las empresas más arriesgadas de aquella lucha titánica empeñada entre nicaragüenses, salvadoreños y hondureños.

La posesión estratégica de *La Pintada* es testigo de la serenidad

de este luchador, el último entonces en abandonar su puesto: rompiendo línea más de una vez, pudo salvar su tropa y el armamento.

En 1910 fué decidido partidario de la revolución de la Costa, hasta el día en que llegando al poder el doctor Madriz, todos los nicaragüenses de sano corazón rodearon al ilustre patricio centroamericano que, consolidado en el poder, habría sido escudo de nuestras instituciones, baluarte incommovible de la soberanía nacional.

En defensa del Gobierno del doctor Madriz, que es como si dijéramos del Gobierno de todas las libertades; del Gobierno de la legalidad y del derecho, de la justicia y del adelanto, es donde el General Argüello ha desplegado mayormente sus altas dotes militares.

Con actividad asombrosa recorrió en su corcel de guerra todas las llanuras y alliplanicies chontaleñas y las inextricables montañas mosquitas.

Santo Tomás, San Pedro de Lóvago, Juigalpa, La Libertad, Acoyapa, San Ubaldo, Muelle de los Bueyes, El Talley, Santa Rita, Las Mesas, Pan de azúcar, Mombacho, etc., etc., son todos lugares donde relampagueó la fulgurante espada de Argüello.

Y por último, San Francisco, en su mudez de piedra, es testimonio elocuente de lo que vale el liberalismo luchando por salvar la patria.

## Las fiestas del 15

### Heredia

La magna, como gloriosa fecha 15 de Setiembre, de nuestra emancipación política fué celebrada mejor que en años anteriores.

En la noche de la víspera, retreta; paseo de niños portando hachones encendidos, tocando centenares de pitos y otras cosas más.

Al día siguiente, á las 8 a. m., el Gobernador iza la bandera, emblema de la Patria, á los acordes del Himno Nacional.

Discursos por tres Luises: don Luis Dobles Segreda á nombre de la Municipalidad; discurso de don Luis Felipe González, y declamación de una composición en verso del joven don Luis Trejos; todos alusivos al acto.

Cantos patrióticos al pie de la bandera por las niñas y niños de los grados superiores de ambas escuelas; después paseo de las bandas con los mismos y llegada á la escuela de varones, en donde se les obsequió con dulces.

A las 10 a. m., foot-ball en la plaza de Flores, entre rojos y azules en el que ganaron los azules (josefinos).

Durante el día, y en la misma plaza, diferentes juegos de diversión para el público. En la tarde, carreras de cintas en la calle del comercio, que estuvo muy concurrida, oyéndose á cada momento risas, silbidos de rechifla, palmoteos, etc. En la noche, una espléndida función pública de cinematógrafo frente al Salón de Catecismo. También hubo elevación de globos en la mañana y en la tarde.

El Parque bien adornado con banderitas de colores, por el artista don Emilio Morales. Reinó un orden admirable á pesar de la enorme concurrencia de todas partes de la provincia.

La banda tocó un precioso recreo en la tarde del día 15, como la hermosa retreta del día jueves, víspera.

ROSBERRY

### Santa Bárbara de Heredia

Setiembre 16.—Ayer celebróse en esta el LXXX aniversario de nuestra emancipación política, con todo el entusiasmo y regocijo debidos á tan memorable acontecimiento.

## DE ADMINISTRACION

Los señores Luis M. Castro & Co., librerías de esta ciudad, están autorizados para aceptar suscripciones y anuncios para este periódico. Así lo hemos dispuesto para que las personas que necesitaren del servicio de este diario o tengan que molestarse viniendo hasta nuestra oficina.

También habrá á la venta números sueltos de *EL DIARIO* en la misma Librería.

## Línea Hamburguesa-Americana

### SERVICIO ATLAS. - VAPORES CORREOS

El vapor **Prinz Joachim** saldrá de Limón el día 25 de setiembre tocando en Colón, Kingston, Santiago de Cuba, Fortune Island y New York.

El vapor **Sibiria** saldrá de Limón el día 2 de octubre con escala en Kingston, Inagua y Nueva York.

Para la exportación de café es la vía más rápida. Toda consignación que se haga á nuestra LINEA ATLAS, será entregada en Londres en un término no mayor de 25 días.

Habrá además vapor todos los lunes para New York y Kingston.

En todos los vapores hay **buen médico y camareras.**

Más detalles se darán en la oficina de

**JOHN M. KEITH, Agente General.**

SAN JOSE — LIMON.

Al despuntar la aurora todos los vecinos fuimos despertados con alegres piezas ejecutadas por la filarmonía que hábilmente dirige el competente maestro don Donato Salas, y con bombetas que repercutían en todos los ámbitos del pueblo; solo una nota discordante dióse en la mañana: cuando las campanas debieran dar alegres tañidos en señal también de regocijo, el señor cura Martínez, español, (no de aquellos por supuesto que hicieron sus delicias con nuestros indios) ocurriósele celebrar una misa de requiem y las campanas por una hora larga doblaban á más y mejor.

A las ocho se reunieron los escolares, luciendo hermosas banderolas y acompañados de sus respectivos maestros, principales autoridades y pueblo, recorrieron varias calles, amenizando la filarmonía tan preciosa manifestación. Seguidamente congregóse la comitiva en el kiosco; allí se le hizo el saludo á la bandera, se cantó el Himno Nacional, y el Director de la Escuela Central hizo la jura á la bandera, que los escolares contestaban con mucho entusiasmo.

Poco antes de este acto la gentil la señorita María Antonia Ramos é inteligente maestra del centro, improvisó una corta y hermosa alocución alusiva al acto, que le mereció nutridos aplausos.

A las diez se suspendieron los festejos mientras los niños iban á almorzar, y á las doce reuniéronse de nuevo en el mismo lugar, y don Francisco Calvo, con su voz robusta habló al pueblo de nuestra independencia elogiando con justicia á los próceres de aquella fecha, que nos dieron libertad.

También hizo uso de la palabra, recomendado por el Municipio, don Juan de Dios Guillén, quien estuvo bastante oportuno en su discurso, dejando complacido al Municipio y en particular al Cura que gozoso oía los elogios tributados á España.

Hubo cantos y recitaciones en las que sobresalieron: la niña Amelia Sánchez, en su recitación «Salida de Palos» preparada por el maestro Guillén, y los niños Rafaela Picado y Luz Orozco en el diálogo «Luz y Sombra».

Finalmente el pueblo se divirtió con unos juegos de equilibrio preparados por don Raúl Cortés y Luis Morales, y un baile de máscaras en el kiosco cuyos encargados de llevarlo á cabo lo fueron don Juan A. Gutiérrez y don Eligio Herrera.

Así terminó la fiesta, sin que haya de lamentarse acto alguno de desorden.—CORRESPONSAL.

### En el Paraíso

Nada estaba anunciado para la conmemoración de tan gloriosa fecha y símbolo de nuestra emancipación política, porque los agradecidos paraiseños que no olvidan la liberación de las cadenas yankis, digámoslo así, debido en tanta y mucha parte al gran héroe, á ese humilde ciudadano que no vaciló en inmolar su existencia para salvar la tierra centroamericana, querían celebrar rumbosamente tan fausto é inmortal acontecimiento, pero celebrarlo á la incógnita de nuestros vecinos pueblos, para despertar en ellos mejores impresiones de nuestros sentimientos patrios, y ha sido así.

El muy simpático y por muchos títulos estimado Director de Escuela de Varones, don Constantino Ortiz, tomó la parte técnica de los festejos escolares con la paciencia que le es característica para instruir en sus papeles á los atractivos y despreocupados infantiles que debían tomar participación en la ejecución del programa.

He aquí su desarrollo:

I.—Presentación y saludo á la Bandera Nacional que fué introducida por tres alumnos que la sacaron del plantel escolar, marcando sus pasos y con la reverencia más significativa el estandarte de nuestras libertades, en el lugar de actos; al mismo tiempo que las escuelas entonaban el Himno Nacional y los concurrentes todos, como inducidos por un resorte, descubrieron simultáneamente sus respetabilísimas cabezas. Acto por demás imponente y revelador de la mucha cultura que nuestras gentes tienen, aunque alejados del centro capitolino.

II.—Discurso del señor Presidente de la Junta Escolar, don Juan Cancio Quesada. Pieza oratoria que, á decir verdad, fué tan adecuada co-

## Gran Hotel Internacional

\*\*\*\*\* San José, Costa Rica \*\*\*\*\*

### TOTALMENTE REFORMADO

Servicio Esmerado. - Buena Mesa. - Verdadero Confort.  
Excelente Cantina. - Precios Moderados.  
Hermoso salón de Billar.

### LATELY REFURNISHED

Prompt Service. - Every Comfort guaranteed.  
Exquisite Table. - First class Bar. - Reasonable Rates.  
Elegant Billiard Parlour

mo concisa con la festividad; en ella describió el orador el contenido todo de tan suntuosa y general conmemoración y trató de anidar en el corazón de los niños el amor patrio, y de infiltrar en general, la gratitud al guardián de nuestras libertades.

III.—Juramento de la Bandera, por uno de los maestros de la escuela, don Ramón Alvarado. El acto revistió la serenidad y respeto debidos; el señor Alvarado exhortó á los educandos todos allí congregados, á las promesas que se deben á la Patria, representada allí en el más hermoso y sagrado pabellón tricolor, y los niños, augurios de un risueño porvenir, con sus vibrantes voces materiales y con los reveladores instintos de sus almas puras, contestaban en coro «el sí». El señor Alvarado dió á conocer sus aptitudes elementales para la oratoria y sus sentimientos patrios.

IV.—Canto «El Polichinela», fracción la más hermosa y acaso la más graciosa, ejecutada con gran maestría por las simpáticas niñas Filomena Vetrano, Ester Picado, Chabela García, Oliva García y Carmela Davanzo, quienes formando un cuadro encantador en la escena, uniformadas y cada una con una muñeca en brazos, bailaban en cadena y á un tiempo, á la vez que cantaban mi polichinela no puede saltar, pero si le tiro con suavidad salta y salta mucho sin descansar, «cataplún, cataplún, racatacataplún,» todo lo cual lo ejecutaban al compás que les marcaba su director el señor Ortiz, quien con habilidad y galantería, lo mismo que aquellas seductoras cantarinas-bailarinas, supo cosechar numerosos aplausos, al par que excitativas de repetición. A continuación un coro compuesto de los inteligentes y bien disciplinados niños Aurelio Davanzo, Miguel Angel Picado, Abel Coto, Aníbal García, Daniel Vetrano y José Joaquín Redondo, descollaron bailando al mismo tiempo que cantaban la marcha á el Polo Club, quedando no menos lucidos que sus compañeros.

Como conclusión de la bella festividad escolar, tomaron la palabra con despreocupación, elocuencia y el acierto que el caso requería, los jó-

venes don Francisco Gené y Eugenio Corrales.

Enseguida la Junta de Educación obsequió á los alumnos y alumnas con dulces, y á los concurrentes con refresco. La ornamentación de los planteles así como la de los pequeños que todos iban uniformados, ostentando cada uno banderillas, fué sufragada por la progresista Junta de Enseñanza que supo echar la casa por la ventana con poco egreso, merced á su espíritu patrio y al personal docente en el cual, encabezado por el señor Ortiz y la señora Directora, se reflejaba la alegría y la benevolencia con que cooperaban á dar mayor realce á la Magna Fiesta Nacional.

La honorable Corporación Municipal también contribuyó con agrado á la augusta conmemoración, haciendo de sus fondos el gasto que las salvas y el refresco en la Jefatura Política ocasionó, en todo lo cual prestaron también su contingente el señor Jefe Político que estuvo muy obsequioso y cortés, el señor Cura Párroco que con la vibración de su pecho entonó el Te Deum, que fué secundado por el ingenioso y simpático maestro de Capilla y por último, por los aficionados jóvenes que integraban la filarmonía de aquí, quienes desde las 4 a. m. despertaron á los que soñaban.

¡Salve Patria! ¡Bendito é inmortal seas, oh 15 de Setiembre!

CRONISTA

## Un lance sangriento

Nicoya, setiembre 18.—El sábado último hubo un lance sangriento en esta, entre dos personas importantes de esta Villa y bien conocidas: á presencia del Jefe Político y del señor Francisco Carrillo, don Miguel Brenes hirió mortalmente al Alcalde, señor Lino Matarrita.

El hecho provocó agitaciones populares por lo cual hubo necesidad de reforzar el cuerpo de la policía.—CORRESPONSAL.

## WEST INDIA OIL COMPANY

26 Broadway, NEW YORK

Fabricantes de Aceites Lubricantes, Grasas, Parafina  
y todo lo concerniente al ramo

**GUILLERMO R. LAHMANN**

AGENTE

## Dr. Rodolfo Espinosa R.

MEDICO Y CIRUJANO

Ofrece sus servicios profesionales.

Ha trasladado su consultorio á la oficina que ocupó el Lic. don Máximo Fernández, en los bajos de la casa de don Arnoldo André, frente á la Legación de Chile.

El mejor remedio para el peor dolor  
¿Sabéis cuál es?

## EMBROCACION IMPERIAL

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contrairritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran sustancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor á los músculos.

**CURA EN LAS PERSONAS:** Resfriados, Inflammaciones, Reumatismos, Lumbagos. Picaduras de insectos, etc.

**CURA EN LAS BESTIAS:** Gomas, Reumatismos, Hinchazones en las piernas, Torceduras de los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embroquen.

Preparado en la **BOTICA FRANCESA.**

## Los últimos temblores

### Datos del Observatorio

Setiembre 17, á las 3.39 p. m.—Se marcó un temblor inapreciable, rumbo E. W. Intens.

Setiembre, 18.—A las 12.38 a. m. fué marcado otro de dirección W. N. W.-E. S. E. de intensidad IV; y á las 12.47 a. m., otro con la misma dirección, de intensidad II.

Esos temblores se han sentido, según telegramas, en los siguientes lugares:

Naranjo, 19.—Sintieronse 5 temblores, á las 9 y  $\frac{3}{4}$ , á las 12 y 40 á las 12 y 45 y á las 12 y 50 a. m.

Alas 3 p. m. se sintió el último. El primero fué muy fuerte.

Sabanilla, 18.—Anoche como á las 12 y 45 se sintieron 2 temblores, el primero como de 5 segundos de duración, y el segundo como de 3 segundos.

Escasú.—Del lado Suroeste de esta villa, hacia donde queda el volcán de la «Cangreja», nótese desde las 6 p. m. un continuo relampagueo.

Pacayas.—Con intervalos de segundos cruzan de S. O. á S. y vice-versa chispas eléctricas, cuyo resplandor más claro que el Sol, permite divisar los árboles á más de 10 kilómetros de distancia. No se oye ningún trueno, pero sí una especie de retumbo lejano.

El fenómeno que se observa ahora, las 7 y 15 p. m., hace más de media hora que dura; el calor es asfixiante y parece que ocurre en la dirección del Puerto Tivives. Pocas nubes aparecen en este momento, y su efecto causa miedo, á la par que admiración. Según me dicen, este fenómeno debe principiar al lado del volcán de la Herradura.

ABELARDO CHAVARRÍA,  
Telegrafista,

## MOVIMIENTO DIARIO

### Nacimientos

Innominada, legítima de Carlos Castillo y Rafaela Richmann.—Cayetano, legítimo de M. Alonso y Nicolasa Jáen.—Roberto, legítimo de Joaquín Meneses y Rafaela Ramírez.

### Pasaportes

Pedro García, para Colón.—Carlos Borge é hijo, para Nicaragua.—Nilo Villalobos, para Filadelfia.

### Defunciones

Innominada Castillo, nació muerta, Distrito 4º.—Miguel Spaars, 19 días, Distrito 2º.

### Vapores en puerto

Puntarenas, setiembre 18.—Hoy á las 6 a. m. fondeó el vapor N. A. City, of Sydney, de 1965 toneladas,

procedente de San Francisco Cal., con 30 horas de mar de San Juan del Sur á este puerto, 70 tripulantes, capitán Jardley y consignado á Felipe Alvarado y Cº—Pasajeros: Joaquín Lien, Domingo Lae, Manuel Goyenaga y señora, Bernardo Zeledón, Angel Mencia, Roberto Remer, Rafael Vergara Alvis, Vincenzo Bertollette, Henry Lambert, Fred L. Jones, Elilio Sarmiento, Dino Bataglia, Domingo A. Enríquez, Nicanor Rodríguez y señora, Héctor Guevara, Francisco Andrade, Guillermo Molina, Roberto, Josefa y Abraham Valle, Agueda Murillo, Dr. Isaac Guerra, Marcial Guerra y Rosendo Pastrana.—Carga: 1750 bultos con 121 toneladas.—Correspondencia, 17 sacos y 2 paquetes.

Limón, 27.—A las 2 p. m. ancló, procedente Kingston, con dos días cuatro horas de mar, el vapor inglés Tortuguero, de 2666 toneladas, capitán Parsons y 59 tripulantes.—Correspondencia, 31 sacos.—Carga, un piano.—Pasajeros: Rev. Henry Coot,

señora y 2 niños, Kabb Hopkins, Luis Goldemberg, Enrique Velásquez, 7 de cubierta y 8 en tránsito. Consignado á la United Fruit Cº

Limón, 18.—A las 5 a. m. ancló procedente de Colón, con 18 horas de mar, el vapor francés Guadeloupe, de 2968 toneladas, capitán Jassean y 178 tripulantes.—Correspondencia, 13 sacos.—Carga, 999 bultos. Pasajeros: Jorge Fernández, Juan Loots, Jorge Posse, Miguel Santos González, Bonifacio Galar, Manuel Minareri, Paul Laurent, Teresa Soler, Alberto Moreno. Joseph Lenior, Ernesto Durham, Genarina de la Guardia, Alejandra de Saint Croix, Sebastián Dalmaw, Isaac Maduro y señora, Christophe Keesch, Lola de Herradura, Richard Stevenson, Angel Alonso Ruiz, Frederick Burger, Richard Bowen, Alfredo Baglio, Lázaro Salazar, Henry Grippith, Nance Brewn, Tomás Gooden, Frances Edwart y niño, Robert Reid, John Drost, José María Rufino Alvarez, Eustace Niclean, Jerome Brown,

Mordacas Davis, Juan de Dios Ruiz, Tomás Aris, Reginald Parks, Daniel Reed, Albert Forest, Charles Wilson, Laud Simpson, Joseph Gregory. Consignado á F. J. Alvarado y Cº

## Monsieur Romain cletista

Señor Director de EL DIARIO,

Muy señor mío:

Sobrada razón me parece que tiene su interesante periódico en denunciar cualquier iniciación de política que pretendan hacer los empleados públicos, El retrato de don Cleto en los cuarteles? Qué quiere decir esto? Bien está que dicho retrato lo tenga Monsieur Romain en el cuarto de su casa particular, pero mal, muy mal queda hoy, por hoy, en un cuartelito. A no ser que Monsieur Romain crea que los cuarteles están inscritos á su nombre en el Registro de la Propiedad.

El asunto que parece baladí es de bastante gravedad, porque Monsieur Romain ha sido siempre de buenas narices en los asuntos políticos; es decir, que hasta la fecha jamás se ha equivocado en la carta que gana, y esto puede dar margen para que los panzistas y oportunistas se orienten con la buena brújula de Monsieur Romain.

Estamos seguros que don Ricardo no hará del *Inclito* don Ascensión, el siempre inolvidable «Fiel de la Balanza».

¡Cáspita, señor Director!

Crea Ud. que la puestecita esa de los retratos de don Cleto en los cuarteles nos ha puesto á tomar bromuros. Sin embargo, abrigamos esperanzas en las consideraciones siguientes:

1ª—Don Ricardo no es don Ascensión.

2ª—Hay mucha tierra que jalar.

3ª—Monsieur Romain no representa la opinión del país.

Hasta mi próxima, señor Director, y no olvide informarnos acerca de si el retratito permanece ó se despide, porque en el primer caso duplicaremos la dosis de bromuro y nos encomendaremos á todos los santos.

Su attoº S. S.,

DOLORES NERVIOS

Heredia, setiembre 18 de 1911.

## JOYERIA MODERNA

Gran variedad

Relojes Suizos

Brillantes

Piedras finas

PLATERIA

R. ORTIZ é HIJO

SURTIDO PERMANENTE  
DE NOVEDADES  
en joyas y artículos de regalos

## Se alquilan

unas piezas, frente al Palacio de Justicia, con todas las comodidades, como son: lavatorio, baño y excusado de agua, propias para oficinas de abogados ó agentes de comercio, y una hermosa tienda propia para Comercio.  
Entenderse con

ARTURO ULLOA

# BASIGÓ & ALVARADO

Finísimos Satines de Algodón

que semejan seda china

Competencia en zarzas y mantas

## Instrucciones populares contra el Cólera

(Conclusión.)

*La enfermedad no debe propagarse si se toman las precauciones adecuadas en la asistencia del enfermo.*

7º—Pero si el lugar está realmente bien defendido la enfermedad no debe propagarse. Y aquí quiero llamar la atención, antes de entrar en detalles de las medidas defensivas á otro punto muy importante. Hemos dicho que la enfermedad es contagiosa, y que el principal elemento de peligro es el hombre enfermo. Pero los conocimientos que hoy tenemos le quitan á éste el carácter de apestado, de algo que difunde la enfermedad de una manera misteriosa como antes se creía. No, hoy sabemos á que atenernos: sabemos que se puede atender á aquel enfermo, prestarle todos los cuidados, sin que nos cause daño. En Inglaterra, en Alemania, en Francia, se han presentado casos de Cólera, así como en los lazaretos á bordo de los barcos; pero la enfermedad no se propaga por más que los enfermos reciben todas las atenciones necesarias. En los países donde existe una organización sanitaria eficiente la enfermedad no debe propagarse. Ahí está Alemania resistiendo por más de dos años al contacto continuo de la Rusia apestada.

*Objetos que pueden servir de vehículo al contagio*

8º—Hemos dicho, al hablar de las enfermedades infecciosas en general, que los microbios son llevados de un lugar á otro adheridos á diferentes objetos. El germen del Cólera (vibrión ó vírgula del Cólera, descubierto por Koch en 1883) se encuentra en las evacuaciones de los enfermos y es fácil imaginar cómo por cualquier accidente ó descuido pueden pasar partículas, gomas ó porciones más grandes de estas evacuaciones á una infinidad de objetos, como son, por ejemplo, la ropa de cama, la ropa interior, los vestidos, los comestibles, el agua, la leche y otras bebidas, pomos de medicinas, utensilios de mesa contaminados unos directamente por el enfermo, otros por las manos descuidadas del que lo atiende.

*Ventajas del tratamiento en el hospital*

9º—Teniendo en cuenta la facilidad con que pueden ocurrir accidentes de esta clase, es de aconsejarse que sean personas adiestradas en el manejo de enfermos los que se hagan cargo de la asistencia de estos casos, ó lo que es mejor, que se traslade el paciente á un Hospital. Si esto no es posible, por lo menos se alejarán las visitas y se prohibirá todo contacto innecesario con el enfermo.

*Visitas*

10.—Nadie que no sea llamado por el estricto cumplimiento del deber, visitará la casa de un colérico.

*Lugares de visita*

11.—Debe uno mantenerse alejado de los lugares donde se congregue mucha gente, como las ferias, los mercados, los servicios religiosos, los teatros.

*Comidas en la habitación del enfermo*

12.—No se comerá, ni se beberá nada, ni se fumará en el local ocupado por el enfermo.

*Desinfección de las evacuaciones*

13.—Siendo especialmente peligrosas las evacuaciones del enfermo, se procederá inmediatamente á hacer la desinfección de ellas, así como la ropa y objetos contaminados, según prescripción facultativa.

*De la ropa*

14.—Habrà en el cuarto del enfermo una tina, batea ó bañera, mediada de un líquido desinfectante, donde se arrojará inmediatamente dicha ropa, teniendo cuidado de no sacudirla.

*De las manos*

15.—Habrà siempre en la habitación una palangana con solución de sublimado, ó de alguna preparación fenicada, en la cual se mojarán las manos antes y después de tocar el enfermo ó los objetos que están en contacto con él. En vez de usar la

## Cantina LA GEISHA

Provista de los mejores licores que se importan al país y de gran variedad de confituras, tosteles y frutas frescas.

Su servicio rápido y esmerado de cantina satisface á los más exigentes.

Especialidad en aperitivos para los gustos delicados.

Visítad LA GEISHA y saldréis complacidos

solución desinfectante antes de acercarse al enfermo, puede uno enjabonarse las manos, y sin secárselas, proceder á las curas ó atenciones que sean necesarias. Esto tiene dos ventajas: en primer lugar hace más fácil y segura la desinfección cuando uno ha concluido y, en segundo lugar, mantiene nuestra atención fija en las manos que, después del enfermo, deben ser el objeto de nuestro mayor cuidado.

*El polvo y la escoba*

16.—No se barrerá ni se sacudirá el polvo en el cuarto del enfermo. Se pasará un paño húmedo.

*Objetos para desinfectar*

17.—Todos los objetos que se pongan en contacto con el enfermo, si no se destruyen por el fuego ó no pueden desinfectarse fácilmente en el mismo cuarto, se envolverán en un paño ó sábana humedecida con un desinfectante, para ser llevados á una planta de desinfección por el vapor. Si esto no es posible se colocarán en un lugar seco, bien aereado y donde dé el sol lo más posible. Allí permanecerán seis días sin usarse.

*Las manos y ropas*

18.—El que se ponga en contacto con un colérico, con su cama, ó sus ropas, deberá desinfectarse las manos y la ropa exterior que pueda haberse contaminado. Esta obligación es perentoria cuando se observa alguna contaminación con las evacuaciones.

*Las manos y los utensilios*

19.—De ninguna manera se llevará comestible alguno á la boca sin haberse antes lavado ó desinfectado las manos. Ni se llevará á la boca nada que pueda haberse contaminado en el cuarto del enfermo: tazas, vasos, cubiertos, tabacos.

*El cadáver*

20.—Si fallece el enfermo se alejará el cadáver lo más antes posible de la casa para conducirlo al depósito. No se vestirá, ni se lavará el cadáver, sino que se envolverá en una sábana humedecida en solución de bicloruro ú otro desinfectante. El acompañamiento y enterramiento serán lo más sencillos posible. No se permitirá á los acompañantes la entrada en la casa.

*Objetos del enfermo*

21.—De ninguna manera se permitirá el uso de objetos, ropas, et-

cétera, pertenecientes al difunto, sin que hayan sido previamente desinfectados. No se permitirá el envío de dichos objetos á otra localidad.

*Desinfección*

22.—El que recibiere efectos de esta naturaleza deberá llevarlos inmediatamente á una planta de desinfección, ó en su defecto, someterlos él mismo á la desinfección.

*Lavado*

23.—Sólo se procederá al lavado de ropas de cólera, después que hayan sido desinfectadas.

*Medicinas*

24.—Se evitará el uso de medicamentos que se anuncian como eficaces para evitar el Cólera.

*Reglamentación del modo de vida*

45.—Durante la epidemia colérica se hará una vida arreglada. Los trastornos de la digestión predisponen indudablemente al Cólera. Se evitarán, por consiguiente, los excesos de comidas y de bebidas y el uso de alimentos indigestos, sobre todo, los que tienden á producir diarrea.

*El médico*

26.—Si se presenta una descomposición de vientre con diarreas, se llamará al médico inmediatamente.

*Comestibles*

27.—De ningún modo se aceptarán comestibles que procedan de una casa infectada.

*Alimentos*

28.—Se considerarán como alimentos especialmente sospechosos, las frutas, los vegetales frescos y la leche. Si no están absolutamente libres de toda sospecha deberán hervirse. En los lugares infectados de Cólera, se tendrá la precaución de cocinar siempre la leche y los vegetales.

*Movimiento de las personas*

29.—La propagación del Cólera de un lugar á otro se produce principalmente por el traslado de personas enfermas ó convalecientes, ó de personas al parecer sanas, que llevan el germen en sus intestinos y van á desarrollar la enfermedad en el nuevo lugar de residencia.

*Viajeros*

30.—El movimiento de viajeros no sólo trae consigo el peligro para

PARA MUEBLES ♦ GRANDES ALMACENES

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central, Cuesta de Moras, 531

PROVEEDOR

— DE LA —

ALTA SOCIEDAD

— Y —

GOBIERNOS

Teléfono 21  
Apartado 268Dirección telegráfica:  
MACAYA

FERRETERIA

**Miguel Macaya & Co.**

LA MAS ANTIGUA DEL PAIS

(Establecida en 1887)

**MIGUEL MACAYA,**

Socio Gerente

otros de la propagación de la enfermedad, sino que el mismo viajero, en lugares desconocidos, carece de los medios de defensa que sabría procurarse en su propia casa.

*El agua*

31.—El agua es un elemento importante en la propagación del Cólera; pero por lo que llevamos dicho se comprenderá que está muy lejos de ser el único.

*Para bebida y aseo*

32.—Se abstendrá uno del uso de aguas sospechosas, no sólo para la bebida, sino para el aseo de la persona, para el lavado, para la cocina, para el fregado de los objetos de la cocina y de la mesa.

*Aguas sospechosas*

33.—Se considerarán aguas sospechosas las que procedan de pozos mal contruidos, que se contaminan fácilmente por los arrastres de la superficie del terreno, ó cuyo uso no está sujeto á reglamentación sanitaria. Sospechosas son también las aguas de superficie: de lagunas, lagos, estanques, arroyos, ríos, si no están sujetas á un procedimiento efectivo de purificación.

*Escrementos*

34.—Son especialmente sospechosa contaminación con escrementos de coléricos.

*Deyecciones y aguas*

35.—Se tendrá especial cuidado en no arrojar las evacuaciones de coléricos y todas sus deyecciones, así como las aguas que se empleen en el lavado de ropas y objetos que puedan estar contaminados, cerca de pozos ó de fuentes, ni en lugar alguno donde puedan ser arrastradas hacia depósitos ó corrientes de aguas utilizables.

*Agua hervida*

36.—Se hervirá el agua para beber y para el uso de las personas y la casa, siempre que no se tenga la seguridad absoluta de que no está contaminada.

*Filtros*

37.—No debe uno fiarse de los filtros domésticos, cualquiera que sea

su clase. Los más seguros por la base científica en que se fundan están sujetos á accidentes y necesitan una atención técnica que no puede darles el ama de casa.

*Declaración de los casos sospechosos*

38.—El propio interés y el del bien general harán que las familias se presten á la declaración de casos sospechosos, y soporten de buen grado las molestias que esta declaración puede acarrear, aunque después resulten infundadas las sospechas.

*Parte del médico*

39.—No es un error por parte del médico el dar por sospechoso un caso que no se confirme. Si es un error, y muy grave, el no reconocer á tiempo como sospechoso el caso que después se confirme.

**JUAN MONSÓ****PINTOR · DECORADOR****Rótulos de todas clases,  
Decoraciones artísticas.****Apto. de Correo N° 620.****Rhum Quina**  
del  
**Dr. Germain****¡Veinte años de éxito!**

Esta preparación tan conocida y elogiada por cuantos la han usado, quita la caspa, lija y parásita; fortifica el cuero cabelludo, hace renacer el cabello y evita el contagio de enfermedades producidas por el uso de cepillos, peines ó otros útiles infectados.

**DIRECCIONES:**

Lávese bien la cabeza antes de usar la Quina y después frótese en ella con la palma de la mano.

**UNICO PUNTO DE VENTA  
EN LA****BARBERIA ESPAÑOLA****LA DEMOCRACIA** entre el Mercado y frente  
al Banco de Costa Rica.**SURTIDO COMPLETO DE CALZADO**

— para señoras, hombres y niños —

**MATERIAL DE PRIMERA CLASE**Estilos modernos y elegantes  
Venta de materiales - - - **J. B. NIGRO****Congreso Constitucional****Sesión de ayer**

Presidió el Lic. don Ezequiel Gutiérrez.

**Empréstito**

Segundo debate á la autorización para que el Municipio de Barba negocie un empréstito de ₡ 2.500.

**Pensiones**

Fue aprobado en segundo debate la pensión de ₡ 20 mensuales á la viuda del señor Modesto González Salazar.

**Voto de gracia**

Quirós.—Da las gracias á la Cámara en nombre de los vecinos de Guápiles y Siquirres por la erección de los nuevos cantones.

**Cantón de San Carlos**

Se leyó un dictamen sobre la creación de un nuevo cantón en la provincia de Alajuela, y que llevará el título de La Unión.

Mata Valle.—Hace una observación á la Cámara: que teniendo en Cartago un cantón de cabecera que se llama Villa de la Unión, pudiera traer confusiones, y recomienda a los interesados en este dictamen, se sirvan pensar en el nombre.

Fue aprobado en primer debate.

—Se aprobó en primer debate el proyecto de ferrocarril entre Alajuela y Grecia.

**Tercer debate al impuesto exportación de cueros**

Tinoco (Pelico).—Que no viene preparado para discutir este asunto; pero sí tiene datos y los señores Figueroa y Guido también, de q' existe un trust que monopoliza los cueros, en perjuicio de las tenerías, talabarterías, etc., etc., y espera que algún diputado haga observaciones, que está dispuesto á contestar.

Zúñiga.—Lo acepta en tercer debate, pero cree ser contra el régimen económico gravar la exportación de cueros.

Tinoco (Pelico).—No apoya el gravar la exportación de ningún producto, pero sí desea, y recomienda á la Cámara, se trate de desbaratar ese trust para quitar el perjuicio

que irroga á la industria costarricense.

M. de Jesús.—No está de acuerdo con gravar la exportación de cueros, y sí proteger la exportación extranjera para abaratar la industria del país.

Alfaro A.—Trae muestras de suela del país, que aunque buenas, no son de tan buena calidad como las extranjeras.

Debido á esa monopolización no hay suela en el país y las tenerías consiguen pieles esperando que los obreros é industriales costarricenses les proporcionen material en otras condiciones.

Fue aprobado en tercer debate.

**Discusión detallada**

Zúñiga.—Hace moción para que el derecho de introducción de la suela sea de 5 céntimos el kilogramo, en vez de 10.

Hernández.—Hace elogios de la suela extranjera. Pide al señor Zúñiga modifique su moción y quede sin aforo la suela extranjera.

Fue desechada la moción del diputado señor Zúñiga.

Hernández.—Hace moción para que la suela extranjera quede sin impuesto.

Zúñiga.—Dice que la moción del diputado señor Hernández desquicia y viola las leyes arancelarias y perjudica el régimen económico.

Hace moción para que se suspenda este asunto y discutirlo mañana.

M. de Jesús.—Está de acuerdo en que esta discusión se aplace para la sesión de mañana, y apoya la moción de orden del diputado señor Zúñiga.

A las 5 se levantó la sesión.

**Motor Eléctrico****de 2½ caballos****Con Cilindro y Rostato de repuesto****SE VENDE BARATO**

Informarán en esta oficina.

**MULA DE TIRO**

Se necesita una mula de tamaño grande para tiro.

En esta Redacción se informará

**L. M. Castro & Co.****LIBREROS**

Calle del Correo.

Frente al Palacio.

Agentes exclusivos de la American Ribbon &amp; Carbon Co. para la venta de su excelente PAPEL CARBÓN y CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR.

Gran surtido de útiles para escuelas y para escritorio. Libros para cuentas. Objetos para regalos de matrimonio. Gran variedad de periódicos de modas.

Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

# Agencia de Comisiones y Empleos

Avenida 4ª Oeste, calle 2ª Sur, casa del Sr. don Jesús Coto.

Si usted necesita personas para cualquier clase de trabajos honrados, envíe sus órdenes a nuestra Agencia, 15 varas al Sur-Oeste del Parque Central.

**HOY SE OFRECEN:**—Para el comercio: tenedores de libros por horas y balances de establecimientos; dependientes y dependientes de boticas; un empleado para cualquier trabajo, con inmejorables recomendaciones; un Maestro Normal, da clases noturnas a precios módicos.

**PARA EL SERVICIO DOMESTICO:** Sirvientes, Cocineros y Cocineras, Muchachas de adentro.—**OFICIOS:** Carpinteros, Cocheros y Chauffeurs, Pureras, Panaderos, Oficiales sastres, etc., etc.

Ofrecemos en alquiler casas ó habitaciones amuebladas ó sin muebles.

Se vende una casa de ladrillo, central, en \$ 10,000 con facilidades para el pago.

Deseamos comprar dos casitas baratas, como para recreo una, y de madera para corta familia la otra, que no estén lejos del centro de la ciudad.

Toda persona que precise trabajar ó concertarse, venga ó escriba a nuestra Agencia, 15 varas al Oeste de la Botica Francesa. Aceptamos toda clase de comisiones: compra, venta y alquileres de objetos de fincas y casas, etc., etc. Y ofrecemos seguridades y buenas referencias.

San José, agosto de 1911.

**Triviño & Co.,**

Comisionistas.

# Máquina de Escribir REMINGTON

Unico Agente  
en Costa Rica,

**ANTONIO  
LEHMANN**



# Centro América por telégrafo Guatemala

Guatemala, Setiembre 17.—Amaneció el día de hoy alborozado. Demañana descubriose el retrato del doctor Galvez en el salón principal de las municipalidades.

El discurso del licenciado Mencos fue notable, asistiendo como mil personas.

Sesenta carruajes y 45 automóviles, llevaron a las 9 en punto al nuevo cantón Reforma, a los invitados, figurando todos los gobiernos y cuanto de notable tiene la capital.

—Sabemos de más de una persona que desearía concurrir al certamen abierto en San Salvador, con ocasión del centenario de la Independencia, pero por el poco tiempo que queda, talvez prescindan de asistir.

Bien está que se cumplan las bases publicadas, pero en atención a la distancia y a la irregularidad de los correos podría muy bien la junta patriótica salvadoreña, aplazar siquiera hasta el 25 del corriente para que los trabajos llegaran de fuera de la capital, con lo que obtendrá más concurrencia de poetas y escritores.

Agradecerían los intelectuales guatemaltecos aceptar esa indicación que hacen por nuestro medio.—CORRESPONSAL.

# El Poás se reanima

Vuelve a temblar en Sarapiquí

La Virgen, setiembre 18, a las 7 de la mañana.—Anoche entre once y una de la mañana se sintieron cuatro temblores, el penúltimo de regular intensidad y duración: rumbo de Sur a Norte.

Toda la noche estuvo relampagueando el Poás.

Ayer hizo día de verano después de dieciséis días de llover continuamente.—CORRESPONSAL.

# Corte Plena

Sesión del día 18

Con vista del oficio del Presidente del Colegio de Abogados en que participa que fué incorporado al mismo el Licenciado Emilio Espinoza

Ramírez, abogado de los Tribunales de Guatemala, se acordó inscribirlo en el Catálogo correspondiente.

—Se nombró al señor Wenceslao Echeverría Granados, para el puesto de notificador interino de la Corte, por haberse dado licencia al propietario, señor Juan Rafael Salazar Acosta, hasta por tres meses.

—Habiendo la Sala de Apelaciones prorrogado la licencia al Juez de San Ramón, Licenciado Agustín Monge Gutiérrez, hasta por cinco días, a contar del día de mañana, se acordó que siga reemplazándole, el señor Rosendo Esquivel Maroto, como Juez interino.

—Se admitió al Sr. Marcial Guerrero su renuncia del puesto de escribiente interino de la Alcaldía de Santa Ana, y para reponerlo se aprobó el nombramiento del señor Gerardo José Valverde Monestel, también interinamente.

—De la terna de ley se eligió al señor Juan Manuel Araya Gutiérrez para el puesto de Secretario de la Alcaldía de Goicoechea, en vez del señor Gerardo Valverde Alvarado cuya renuncia se admitió.

—Se aprobó el nombramiento del señor Luis Salas para el destino de portero interino del Juzgado de San Ramón.

—Se admitió al señor Víctor González Flores su renuncia del cargo de Alcalde Primero suplente de este cantón, y en su lugar se nombró al señor Julio Sáenz Gutiérrez; y por haber pasado a otro puesto el segundo suplente señor Oseor Padilla Castro, se nombró en su reposición al señor Rafael Salazar Calvo.

—Se nombró a los señores Rafael Bonilla Fonseca y Arnulfo Salazar Sánchez para completar la lista de curadores de quiebra por el circuito de Santa Cruz, en vez de los señores

Andrés Bonilla Alvarez y Héctor Guevara Santos.

—Leídas las solicitudes de Luis Berrocal Ramírez, Antonio Vega, Juan Nepomuceno Hernández y Clara Ureña Valverde, ésta a favor de su hijo Roberto Monge Ureña, en que piden conmutación de las penas a ellos impuestas, se acordó informar al Poder Ejecutivo en sentido desfavorable en las cuatro solicitudes.

# En la Legación Chilena

Con motivo del aniversario de la independencia de Chile, hubo ayer una solemne recepción en la Legación Chilena, con asistencia de numerosas y distinguidas personalidades, siendo espléndidamente atendidos los concurrentes por la culta matrona señora de Vergara Clark y por el Secretario de la Legación señor Solís Vergara.

Sin espacio bastante para dar una reseña completa de tan importante fiesta, y a reserva de decir de ella nuestras impresiones en el número de mañana, nos complacemos en enviar nuestras calurosas felicitaciones a la apreciable esposa del señor Ministro de Chile y al señor Secretario de la Legación por el excelente tino y buen gusto con que dispusieron la espléndida recepción de ayer.

Reiteramos también nuestro efusivo saludo a la República de Chile y a la colonia chilena residente en el país.

# Dos buenos carpinteros

SE NECESITAN

Informarán en la oficina de este diario.

# Novedades del Atlantico

Un ahogado por ocultar un contrabando de cápsulas

Limón, setiembre 18, a las 5 p. m.—A las 7.30 a. m. de hoy un brequero de la Northern, Samuel Osborne, venía del vapor «Sarnia», y al notar que un guarda del Resguardo iba a registrarlo, se arrojó al agua sumergiéndose instantáneamente.

Dos horas después fué extraído su cadáver. En los bolsillos le encontraron 450 tiros de revólver, contrabando que ocasionó su muerte.

—Ayer no hubo recreo ni retreta, con gran disgusto del público.

Alguien dispuso de la Banda para otros fines como si fuera cosa propia.—CORRESPONSAL.

# EXCELENTE OPORTUNIDAD

En casa de familia honorable y decente, se ofrecen cuartos con pensión para matrimonios ó para caballeros ya sean del país ó extranjeros.

Informarán en la oficina de EL DIARIO.

# Meditemos

Lo que cuesta preparar el terreno, un año perdido y el valor de la semilla y el acarreo, todo por comprar barato, por eso la gente cuerda eligen la semilla de guinea y gengibrillo que vende ERNESTO VALVERDE SOTO: la BONDAD de su semilla depende de la larga práctica en este negocio.

Depósito:—50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

# Alerta!

Rogamos a nuestros favorecedores en esta capital, que de ahora en adelante no cubran ningún recibo que no lleve a la par del sello de la Administración, el de la Dirección.

Esto lo hacemos para evitar pagos indebidos de recibos en manos que no hemos autorizado, correspondientes a los meses de mayo, junio y julio.

No nos referimos a los cobros en provincias y pueblos.

# TIPOS DE CAMBIO según la Oficina Nacional de Estadística el 18 de setiembre

PLAZAS COMERCIALES	Banco de Costa Rica		Banco Comercial, C. R.	
	Vista	Cable	Vista	Cable
Londres	112½	114½	112½	114½
Nueva York	118½	120½	118½	120½
San Francisco	118½	.....	118½	.....
Francia	110½	112½	110½	.....
España	96	.....	95	.....
Italia	110½	.....	.....	.....
Alemania	108½	.....	108½	.....
New Orleans	.....	.....	118½	.....
Jamaica	.....	.....	117	.....

Quiere Ud. vestir elegantemente y con poco dinero?

Vaya usted á mi tienda

lado Sur del Mercado, frente á «La Marina». En ella encontrará toda clase de telas buenas, baratas y de buen gusto, y cuantos artículos le sean necesarios: Buenas frazadas, de lana y algodón, pañolones, paraguas, tafetán de seda y algodón, gran surtido de lanas, buen surtido en céfiros para camisas de hombre, zarzas en los mil dibujos y de todos los precios, perfumería, medias para señoras, caballeros y niños, pañuelos, camisas, etc.

Va Ud. á casarse y no quiere ó no puede desembolsar mucho dinero? Venga donde mí y verá que yo vendo barato. Se le atenderá con la mayor amabilidad.

## LA GRAN SEÑORA

JOSE SARQUIS

## De aquí y de allá

### La fiesta de las aguas

No en vano augurábamos un gran éxito á la vista de las fiestas acuáticas en la Indo-China.

Es una de las películas que han llegado al Variedades y que vale por sí sola el precio de la luneta.

Hoy es martes de moda, se estrena un Pathe-Journal y dos comedias, gran éxito de este año en el Teatro Lara de Madrid.

Rosita Reali cantará nuevas canciones y lucirá un espléndido vestido, que le ha costado más de mil francos, corte de uno de los más famosos modistos de París.

### Notas cortas

Al ser registrado Luis Santangel se le encontró un revólver calibre 38, con tres cartuchos.

—Fue citado un chauffeur porque al llegar á la esquina de la Magnolia no dió aviso, y estuvo á punto de atropellar al capitán Francisco Bonilla.

—Fue conducida al Hospital en la ambulancia, Margarita Picón, de 20 años.

—En la esquina de la Bomba fué quitado un baile, por la mucha aglomeración de gente en la calle.

—Cinco individuos sueron sorprendidos en la casa de Atarteo Moya, jugando dinero, los dichos sujetos emprendieron la fuga, cuando se presentó la policía: tres de ellos se encontraron acostados en el tejado, dos ocultos en el aposento y uno en el retrete.

Cuatro churucos nada menos, y \$ 1.65 fué lo que dejaron abandonado en su carrera.

—I. R. Sánchez Ch., con firma su-

puesta, le estafó 2 billetes de lotería á don Alberto Mack. Hay una declaración, en la cual se dice que el mismo Sánchez le hurtó 20 colonos á un pasajero, y á otro le registró una valija.

—A don José Quirce quisieron darle una moneda americana de  $\frac{1}{4}$  de dólar por la suma de diez colonos. Porsupuesto que no aceptó.

—Un pobre artesano entró á un tallercito á rasurarse, y el barbero le escapó de mandar al otro barrio.

Fué llamada la policía.

—Un caballo que corría suelto por las calles, le dió de coces al niño Hugo Aguilar, golpeándole el pecho.

—Hoy sale para Guápiles en confinamiento, Vicente Oviedo Carvajal, á descontar la pena de tres meses siete días, juzgado por lesión en perjuicio de Ismael Vega Alvarado.

—Se nos informa que el reputado médico don Mariano Rodríguez establecerá una nueva Casa de Salud.

—Como habíamos anunciado, el domingo pasado hubo un Match de foot-ball entre los Clubs de Sport «América» y «La Grecia». El Match estuvo bastante concurrido y además estuvo muy reñido por ambas partes, obteniendo el triunfo el Club Sport «América», por 4 goals contra 0.

—En Santiago de Puriscal contrajeron matrimonio ante el Presbítero don Rafael Badilla don Carlos Méndez Umaña y la señorita Dionisia Badilla Badilla; y don Pedro Navarro Trejos con la señorita Clodomira Mora Chavarría.

—Ha seguido mejor de salud la respetable señora doña Julia Piepper de Merino. Nos alegramos.

—Llegó de Cartago don Cornelio Leiva.

—La señorita Anita Rey, quien ha estado bastante delicada de salud, será operada de apendicitis. Deseamos buen éxito en dicha operación.

—Antier se celebró en la parroquia de la Soledad el matrimonio de don Tobías Guerrero, empleado de la

## Relojería Suiza

A. CHAPATTE

Relojes, Joyas, Alhajas de todas clases, etc., etc.  
SURTIDO COMPLETO Y SIEMPRE RENOVADO.

PRECIOS MUY BARATOS

Dirección de Correos, con la señorita Angela Avispa. Sirvieron de padrinos don Ronulfo Pacheco y la señorita Angela Pacheco. Después de la ceremonia los invitados se dirigieron á la casa del contrayente, donde se les sirvió un buen café. Deseamos felicidades á los contrayentes.

—También contrajo matrimonio en la parroquia del Carmen don Víctor Mora con la señorita Josefa Montero, siendo padrinos don José Coll y la señorita Anita Coll.

—Los trabajos que se hacen en el Cementerio General de esta ciudad están muy adelantados; probablemente á fines del corriente mes quedan terminados. La Junta de Caridad tiene, para esa obra que dará mejor aspecto á dicho Cementario, una gran cuadrilla de peones, dedicándose unos al relleno de zacate entre las tumbas y otros á la construcción de aceras.

—Después de una larga ausencia ha llegado, procedente de Alemania, don Antonio Lehmann, á quien tenemos el gusto de saludar.

—Para Heredia partieron el Lic. don Bernardo Benavides, don Tranquilino Ulloa h. y don Miguel Rodríguez.

—De paseo se encuentra en esta ciudad don Zacarías Chévez, quien llegó procedente de Limón.

—De hacer una pequeña gira por el cantón de Turrialba ha llegado el Licenciado don Carlos María Jiménez.

—Para Londres, á terminar sus estudios, partirá el joven Oscar Atmella.

—Entre nosotros se encuentra don Ardilión Castro, que llegó de Golfo Dulce.

—Con el fin de dedicarse á la agricultura ha partido para San Miguel de Desamparados don Eulogio Marín.

### Notas de policía

Una señora Chacón fué acusada ante la policía por estar vendiendo camisas y medias á 15 y á 10 cénti-

mos. Hay gato encerrado, según decían.

—Elizardo Barbaças se sustrajo del establecimiento de Ramón Muñoz unas pesas de romana.

—El cochero F. Guillén fué conducido á la policía por faltas y se hizo un lío con el inspector Víctor Miranda á quien tiró por el suelo, mordiendo á un policial y quitándole á otro el calzado.

—Los vecinos de Turrujal y de la plaza «Colección» piden la prolongación del alumbrado.

### Vistas para hoy

Sala 1ª—José Sáenz Esquivel, robo, á la 1 p. m.

—Mario Solano, depuración de licor clandestino, á las 2 p. m.

Sala 2ª—Isabel Vega contra José Giustiniani, á la 1 p. m.

### Servicio postal

Hace semanas venimos observando que la correspondencia que del Sur viene por la vía del Atlántico, se despacha de Limón á esta capital al día siguiente de la llegada del vapor; práctica incorrecta, puesto que ella causa serios perjuicios á todos. Ayer fondeó en aquel puerto á las 5 de la mañana el vapor francés Gadeloupe y trajo 13 sacos de correspondencia, de los cuales uno solo no ha sido enviado á la Dirección General de Correos, y naturalmente, como no ha habido inconveniente ú obstáculo para el desembarque, debemos suponer que por negligencia, dichos 13 sacos el Administrador de Correos de Limón se los ha reservado en su oficina. Podría don Roberto Castro cortar tan mala costumbre? Así lo esperamos.

### Regreso al país

Ayer regresó al país el maestro don Juan Loots, Director General de las Bandas. Muchos de los músicos y algunos amigos particulares fueron á encontrarle á la Estación.

## CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país.—Capacidad de la Cervecería: 30,000 hectolitros por año.—Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día.

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. Única en el país.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza de TRAUBE es sin duda la Mejor y Más Sana. Invitamos al público á que VISITE ESTA FABRICA.

## LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore ••• Línea da Genova a Puerto Limón  
El vapor «Cittá di Milano»

Sale de Génova el día 1º de septiembre para Marsella, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curazao, Sabanilla, Colón y Limón. Llegará á Limón el 30 ó 1º de octubre, y sale el mismo día para Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, (tocará en Ponce, si así lo exige el tráfico) Tenerife, Barcelona y Génova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA:

Primera clase.....	Frs. 700
Segunda clase.....	> 550
Tercera clase.....	> 200

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colón á Génova en 30 días y á Barcelona en 19 (la línea más rápida para España, sin trasbordo), ofrecen á los pasajeros las mayores comodidades, para hacer el viaje á Europa.

Esmerado buen trato, excelente mesa, luz eléctrica, camareras para familias y camarotes de lujo. A las familias que tomen 4 pasajes enteros para Europa en la 1ª y 2ª clase, se les concede una rebaja de 15 por ciento.

Vino tinto, blanco y hielo, en abundancia.

—Los pasajes de ida y vuelta para Europa, en primera y segunda clase, tendrán un descuento de 25 por ciento y serán válidos por un año, y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la 1ª y 2ª hasta 3 años no cumplidos, uno por familia, gratis. De 3 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 hasta 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero.

Se recibe carga para Génova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterráneo. Otros informes darán en San José, SASSO & PIRIE, Agentes.—En Limón, F. J. ALVARADO & Co., Sub-agentes.

San José, 1º de septiembre de 1911.

### De Coronado

Conforme dimos cuenta en EL DIARIO de antier, dejó de existir en el cantón de Coronado un importante vecino de aquel pueblo, don Gregorio Rojas.

Los funerales se verificaron en la iglesia Parroquial, con asistencia de numerosas personas amigos del extinto.

La misa fué de revestido, oficiando el señor Canónigo Zúñiga, ayudado del Presbítero Almaña y del Padre Juan F. Vilches.

La parte musical estuvo dirigida por el joven artista don Ricardo Calderón, acompañado de doña Atilia León y de los señores Alejandro Aguilar, Elías Alvarado, Juan Arias, José Castro Carazo, Mateo Fournier y Patricio Carvajal. Concluida la misa pronunció una elocuente oración fúnebre el Canónigo Zúñiga.

Reiteramos á la familia del extinto nuestro sentido pésame.

CORRESPONSAL AMBULANTE

### Queja justa

Algunos vecinos del barrio de la Soledad, se vienen quejando ante quien corresponda, por el mal estado de una acera que está situada en la parte de atrás de las casas que habitan don Carlos Guardia y don Samuel Valverde, en la que no se puede transitar por miedo de fracturarse las piernas ó los brazos, pues han sido varias las personas que han salido mal paradas cuando por ella han pasado. Ojalá que el señor Gobernador se interese en el sentido de que sea remediado el daño.

### Festividad patronal

Damos las gracias por el envío de la siguiente invitación con que nos ha favorecido el Comité de Artesanos de Grecia:

«Los artesanos de esta ciudad celebrarán el día de nuestra Patrona con un baile que darán en el Salón Municipal el 24 del corriente á las 9 p. m.

Suplicamos á Ud. honrarnos con su presencia en esta fiesta.

Se dignaron aceptar el cargo de recibidoras: doña Amelia de Cabrera, doña Clotilde M. de Chacón, doña Juanita de Sancho y doña Rafaela de Soto.

Grecia, setiembre de 1911».

### De Escasú

Ayer contrajeron matrimonio el rico agricultor don Noé Jiménez M. y la agraciada señorita Otilia Marín Torres.

### Rectificando noticias

Alajuela, setiembre 17.—Lo que dice *La Información* de hoy respecto al inusitado entusiasmo político de esta ciudad en favor de la probable candidatura de don Bernardo, es falso.

Ese entusiasmo sólo existe en tres

# No vale lo que SE DICE sino lo que SE HACE

## Nosotros decimos, hacemos y PROBAMOS CON HECHOS

**A usted** le conviene entrar en negocios con nosotros por muchas razones, entre otras,

**Por nuestra responsabilidad indudable**, representada por nuestro Capital líquido de más de **Un millón y medio de colones** completamente pagado.

**Porque tratamos** á todos nuestros clientes de absoluta cordialidad y cortesía.

**Porque siempre que podemos** quitarle trabajo y evitarle dificultades á nuestro cliente, **lo hacemos con mucho gusto**. Pregúntelo Ud. á cualquiera de ellos. **Y son muchos en toda la República y fuera de ella.**

**Porque pagamos los mejores tipos de intereses sobre depósitos**, dentro de los límites de los buenos sistemas bancarios, y, en fin,

**Porque lo llamamos para probarle nuestro buen servicio** en cualquiera de nuestros Departamentos.

Pruébenos Ud! **Estamos seguros de servirle bien!**

## Bennett, Rojas y Fernández

BANQUEROS

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA ORTIZ

municipes jimenistas y parte baja del civilismo que criminalmente pretenden encender los ánimos.

En la fiesta del 15 hubo tantas vivas á Soto como á Fernández; sólo que los primeros fueron lanzados por determinados civilistas y los otros por ex-militantes del sotismo y zúñiguismo en la ante pasada lucha electoral.—CORRESPONSAL.

### Notas heredianas

El próximo lunes partirán de aquí para Puntarenas, á tomar el vapor que los habrá de llevar á Acajutla (El Salvador), nuestros buenos amigos don José y Rafael Carvajal, en Compañía de su mamá y hermanita. Allá van á establecerse por cuenta propia. Así como la fortuna ha sonreído al amigo don José Carvajal, deseamos que tenga un viaje feliz y se colmen sus deseos en tierra amiga salvadoreña.

—Don Ramón Solera compró al Doctor Cantillo la hermosa hacienda sita en «Echeverría», que consta de 42 manzanas, por la suma de

treinta mil colones y allí se tiene una maquinaria para la fabricación de hielo, la cual produce grandes ganancias.

Mucho celebramos los progresos que hace cada día en negocios el buen amigo don Ramón.—ROSBERY. —Setiembre 16 de 1911.

### De los Ministerios

Se ascendió á tercer escribiente de la Secretaría de Fomento, á don Ernesto Gómez Ulloa, y se suprimió la plaza que éste ocupaba en el mismo despacho, creada por acuerdo N° 56 de 24 de mayo ppdo.

—Se aprobó el contrato celebrado con el señor Pedro Falsianague para la construcción de un puente de cemento, armado sobre el Río San Pedro de Piedades Sur, de San Ramón, por el precio de \$ 3,745.00, que se pagará por cuotas de 1,000.00 mensuales, á contar del 1° de enero de 1912.

—Se aprobó el contrato celebrado con don Emilio Navarro Agüero, para construir, pintar y colocar dos

barandas de hierro dulce para los puentes sobre los ríos San Rafael y Chiquero, en el camino que conduce á Puriscal, por el precio de 482 colones, en la forma que explica el documento.

—Se rescindió el contrato firmado con don Emiliano Royo Salor, el cual se había celebrado el 26 de abril ppdo., para armar el puente de Tucurrique, en el paso llamado de Murcia, y construir los respectivos terraplenes, quedando á cargo de la Dirección de Obras públicas, la ejecución del trabajo pendiente.

—Se celebró contrato con el señor Juan M. Hernández Moreno, para pintar el puente de hierro sobre el río San Rafael de San Ramón, por el precio de \$ 160.00.

### Gastos

efectuados por la Municipalidad de este cantón en la semana del 8 al 15 del corriente

Higiene (Jornales)	¢ 434 00
Entierro de pobres	1 00
Utiles de trabajo	7 50
Lucha contra la anquilosoma	10 50
Revisión impuestos urbanos	30 00
Macadam	1117 55
Lavaderos Carit	17 15
Depósito municipal	56 75
Colocación del motor	17 00
Composición regaderas (riego)	6 00
Oficinas	10 00
Baños	12 50
Cañería de San José	104 80
> nueva	61 50
Servicio de acarreo de basuras	345 20
Caminos San Sebastián	196 50
> Mata Redonda	6 50
Suma total	¢ 2434 45

### COMERCIAL

El infrascrito, con larga práctica en la calculación de facturas y otros trabajos relacionados con la Contabilidad, ofrece sus servicios, cobrando una módica remuneración por los trabajos que se le confíen.

Para referencias dirigirse á "La Proveedora" de don Adolfo de la Guardia.

Enrique Marchena.

### Muebles en venta

1 tocador nuevo con 3 gavetas y magnífico espejo.  
1 ropero de segunda mano con una gaveta.  
1 catre de hierro muy ancho con colchón, todo nuevo.  
Se venden barato pero al contado.  
En esta oficina informarán ó por correo al apartado n° 13.

IMPRESA, FOTOGRAFIA, FOTOGRAFADO Y ENCUADERNACION DE AVELINO ALSINA.—SAN JOSÉ DE COSTA RICA,

## Simón Amador S.

REPRESENTANTE EN LAS REPUBLICAS CENTRO-AMERICANAS Y PANAMA, DE LAS FIRMAS:

Chs. Perré.—Reims, FRANCIA.  
M. Hirschberg & Co.—Elberstock, ALEMANIA.  
Carlos Mosch.—Haidá, BOHEMIA.  
Buffalo Specialty Company.—Buffalo, NEW YORK.  
Herd Manufacturing Co.—Buffalo NEW YORK.  
Sacks Koffer Fabric "Stabilist" Friedr Jone & Co.—DRESDEN.  
Bouchard Ainsé & Fils.—Beauvé, FRANCIA.  
Cde. Brun Perod & Cia.—Isere, FRANCIA.

Birkedal Harmsen & Cia.—BORDEAUX.  
Leipziger Farbenfabrik, A. Wohlfarth.—LEIPZIG.  
"De Veluwe".—Nunspeet, HOLLAND.  
Colgan Gum & Cia.—Louisville, NEW YORK.  
Johannot & Cia.—ANNONAY.  
Dressel, Kister & Cia.—PASSAU, BAVIERA.  
A. Flourgues & Fils.—AIX EN PROVENCE.  
Willemex, Norsi & Van Dorsten.—WESSEL.  
National Paper & Type Co.—NEW YORK.

Cigarrillos de BOCK, HENRY CLAY Y LARRAÑAGA

### EL SIBONEY

CIGARROS DE JAMAICA Y MEJICANOS

DE LA HABANA, MARCAS:

La Corona, Bock y Co., Henry Clay, Villar, Intimidación y Cabañas

LA GRAN VIA